

Refrigerator (Sushi Showcase) Operation instructions



Buzdolabı (Sushi Vitrini) Çalıştırma talimatları



Thank you for purchasing this horizontal show case.

Please read these instructions carefully to ensure you get the best results and longest life from your product.

This appliance compliance with the requirement of directive 2006/42/EC.

Contents

- General
- Structure and Parts
- Handle and Placement
- Setup and Power
- Usage instructions
- Safety Warnings
- Maintenance and Trouble Shooting
- Refrigeration System and Circuit Diagram
- Technical Specifications

Bu yatay vitrini satın aldığınız için teşekkür ederiz. Ürününüzden en iyi sonuçları ve en uzun ömrü alabilmeniz için lütfen bu talimatları dikkatlice okuyunuz. Bu cihaz 2006/42/EC direktifinin gerekliliklerine uygundur.

İçindekiler

- Genel Yapı ve Parçalar Kol ve Yerleştirme
- Kurulum ve Güç Kullanım Talimatları
- Güvenlik Uyarıları Bakım ve Sorun
- Giderme Soğutma Sistemi ve Devre
- Şeması Teknik Özellikler
-
-
-
-

General

1. A high quality, fully enclosed compressor is used in this product and utilises the R134a or R600a refrigerant which is an environmentally friendly gas.

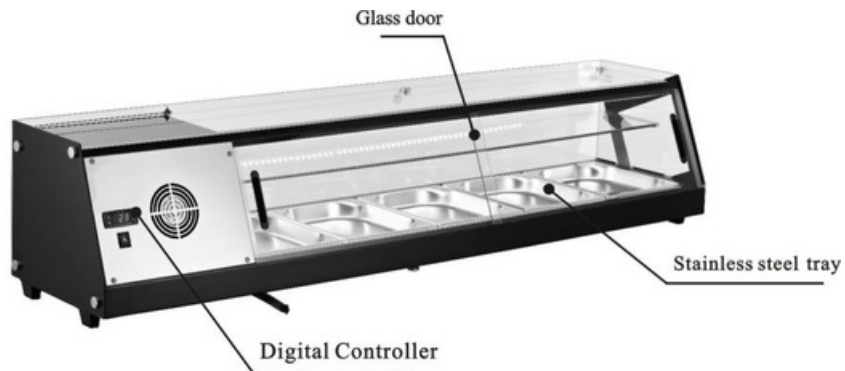
Direct-cooled refrigeration system is used which ensures that the temperature is very even throughout the case.

2. Glazing is used throughout the product for maximum visibility and two rear mounted sliding doors allow easy access.

3. The horizontal showcase has a wide range of uses including convenience stores, bakery outlets and other food service establishments as well as offices and even homes.

4. Always allow a time of around 2 hours between moving the unit and restarting it.

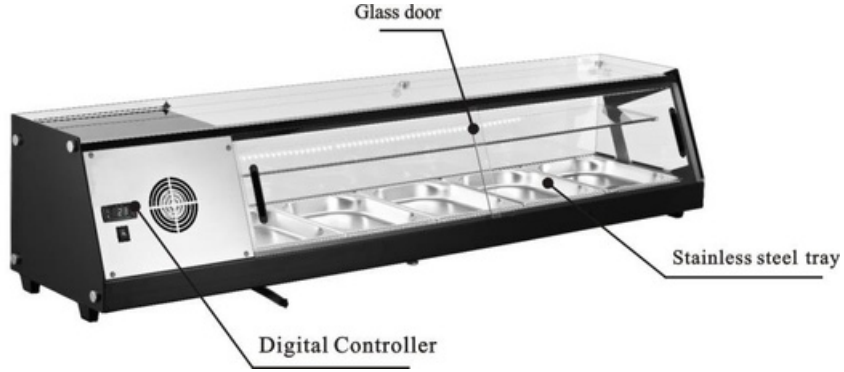
Structure and Parts



Genel

1. Bu üründe yüksek kaliteli, tamamen kapalı bir kompresör kullanılmış olup, çevre dostu bir gaz olan R134a veya R600a soğutucu akışkanı kullanılmaktadır.
Sıcaklığın her yerde çok eşit olmasını sağlayan doğrudan soğutmalı soğutma sistemi kullanılır. kolaylık.
2. Maksimum görünürlük için ürünün tamamında cam kullanılmıştır ve arkaya monte edilen iki sürgülü kapı kolay erişim sağlar.
3. Yatay vitrin, marketler, fırınlar ve diğer yemek servisi kuruluşlarının yanı sıra ofisler ve hatta evler de dahil olmak üzere geniş bir kullanım alanına sahiptir.
4. Ünitenin taşınması ile yeniden başlatılması arasında daima yaklaşık 2 saatlik bir süre bekleyin.

Yapı ve Parçalar



Handle and Placement

Handle with care

Unplug the wall socket first.

Never tilt it over 45 degree during handling



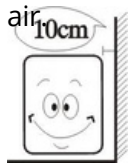
Dry place

Always locate the refrigerator at a dry place.



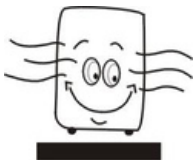
Sufficient space

The distance from both sides and back of refrigerator to wall or other substance must not less than 10cm. The refrigeration capability might be decreased if its surround space is too small to circulate air.



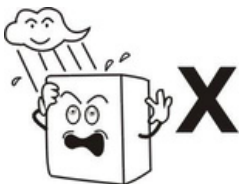
Well ventilation

Always locate the refrigerator at a place with fine ventilation. For the first time use, wait for 2 hours after handling and then plug the wall socket and start it.



Far from heat source

Never place the refrigerator directly under the sunshine. Never locate it nearby any heat source or heater to prevent it from reducing refrigeration capability.



No heavy load

Never put any heavy load on the top of the refrigerator.

Kulp ve Yerleştirme

Dikkatli tutun

Önce duvar prizini çıkarın. Taşıma sırasında asla 45 dereceden fazla eğmeyin



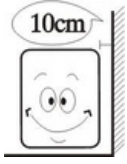
Kuru yer

Buzdolabını daima kuru bir yere yerleştirin.



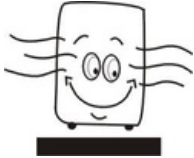
Yeterli alan

Buzdolabının her iki yanından ve arkasından duvara veya başka bir maddeye olan mesafe 10 cm'den az olmamalıdır. Çevreleyen alan hava sirkülasyonu için çok küçükse soğutma kapasitesi azalabilir.



Kuyu havalandırması

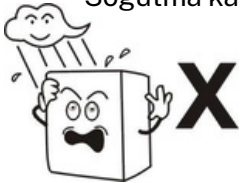
Buzdolabını daima iyi havalandırılan bir yere yerleştirin. İlk kullanımda 2 saat bekleyin kullandıktan sonra duvar prizini takın ve çalıştırın.



Isı kaynağından uzak

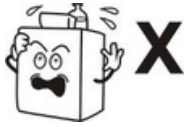
Buzdolabını asla doğrudan güneş ışığı altına koymayın. Hiçbir zaman herhangi bir ısı kaynağının veya yakınına yerleştirmeyin.

Soğutma kapasitesinin azalmasını önlemek için ısıtıcı.



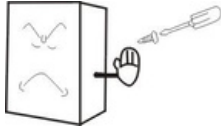
Ağır yük yok

Buzdolabının üstüne asla ağır yük koymayın.



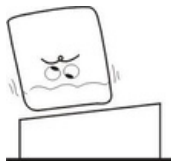
No hole making

Never make hole on the refrigerator. Never install other matter on the refrigerator.



Stable location

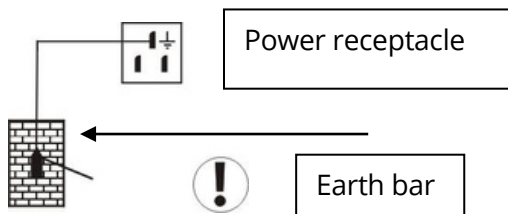
To avoid the unexpected noise and vibration, Unpacking and locate the refrigerator on a flat and solid place.



Usage instructions

Exclusive power socket

Normally, the power supply should be 220-240V, single phase AC with exclusive single phase three pin receptacle (250V 10A) and fuse (6A).The power receptacle must have a reliable earth connection.



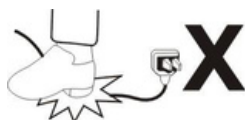
No share on socket

Never let the refrigerator share the common socket with other appliance, otherwise the cable becomes hot and fire might be resulted.



Protect cables

Never break or damage the cables otherwise current leakage and fire might be resulted.





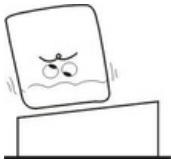
Delik açma yok

Buzdolabına asla delik açmayın. Buzdolabının üzerine asla başka maddeler



Sabit konum yer.

,Beklenmeyen ses ve titreşimi önlemek için, Buzdolabını ambalajından çıkarın ve düz ve sağlam bir yere yerleştirin.



Kullanım talimatları

Özel elektrik prizi

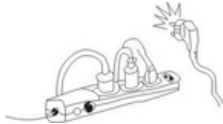
Normalde güç kaynağı 220-240V, özel tek fazlı üç pimli priz (250V 10A) ve sigorta (6A) ile tek fazlı AC olmalıdır. Güç prizinin güvenilir bir toprak bağlantısı olması gerekir.



Soket üzerinde paylaşım yok

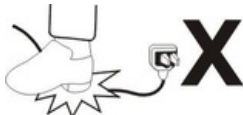
Buzdolabının ortak prizini başka bir cihazla paylaşmasına asla izin vermeyin, aksi halde kablo

ısınabilir ve yangın çıkabilir.



Kabloları koruyun

Kabloları asla kırmayınız veya zarar vermeyiniz, aksi halde akım kaçağı ve yangın meydana gelebilir.



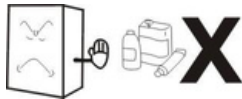
No water flushing

Never give the refrigerator surface a flush otherwise current leakage might be resulted.



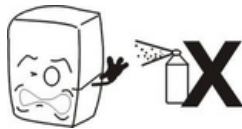
Prevent from flammables and explosive

Never put any flammable or explosive inside the refrigerator such as ether, gasoline, alcohol, adhesive and explosive. Never put dangerous product nearby the refrigerator.



No spray

To spray the flammables such as paint or coating nearby the refrigerator is not allowed, otherwise fire might be resulted



After power break

After power break or unplugging the refrigerator, always wait at least 5 minutes and then you may plug the refrigerator and start it again.



No medicine

No medicine is allowed to keep inside the refrigerator.



Usage instructions

1. Before use:

Plug the fridge in to an exclusive 220-240V~ socket.

Once the fridge has been running place your hand on the air extractor to confirm that it is sufficiently cold once you are happy then you may put food inside.

2. Digital Temperature controller

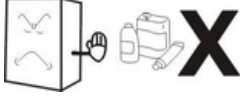
Su basması yok

Buzdolabının yüzeyine asla su basmayın, aksi halde akım kaçağı meydana gelebilir.



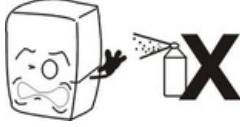
Yanıcı ve patlayıcılardan kaçının

Buzdolabının içine asla eter, benzin, alkol, yapıştırıcı ve patlayıcı gibi yanıcı veya patlayıcı maddeler koymayın. Tehlikeli ürünü asla buzdolabının yakınına koymayın.



Sprey yok sonuçlanmış olabilir

Boya veya kaplama gibi yanıcı maddelerin buzdolabının yakınına püskürtülmesine izin verilmez, aksi halde yangın çıkarılmalıdır.



Elektrik kesintisinden sonra

Elektrik kesildiğinde veya buzdolabının fişi çekildikten sonra mutlaka en az 5 dakika bekleyin ve ardından buzdolabını fişe takıp tekrar çalıştırabilirsiniz.



İlaç yok

Buzdolabının içinde hiçbir ilacın saklanmasına izin verilmiyor.

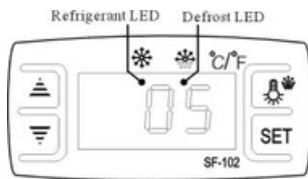


Kullanım talimatları

1. Kullanmadan önce:

Buzdolabını özel bir 220-240V~ prize takın. Buzdolabı çalıştıktan sonra, yeterince soğuk olduğundan emin olmak için elinizi hava çıkarıcının üzerine koyun. Mutlu olduğunuzda, içine yiyecek koyabilirsiniz.

2. Dijital Sıcaklık kontrol cihazı



Features Of Function

- It is a mini-sized and integrated intelligent controller and applicable to the compressor of one Hp. The main functions are: Temperature Display/Temperature Control/Manual, automatic defrost by burning off/Illumination Control/Value Storing/self Testing/parameter Locking

Front Panel Operation

1、 Set temperature

Press „set“ button, the set temperature is displayed.

Press \triangle or ∇ button to modify and store the displayed value.

Press „set“ button to exit the adjustment and display the cold-room temperature.

2、 If no more button is pressed within 10 seconds, the cold-room temperature will be displayed.

3、 Illumination: Press \square button, it lights; Press again, it stops.

Manual start/stop defrost: Press \square button and hold for 6 seconds to defrost or stop defrost.

4、 The indicator light twinkles when the compressor stops working and the indicator light is on when the compressor is working.

5、 Defrost LED: during defrosting, the LED is on; When is stops defrosting, the LED is off, During the delay display of defrost, the LED flashes.

6、 Digital controller reset

When display shows "Disorder", press " ∇ " button for 2s until buzzer rings, quickly press " \triangle " button for 6s until buzzer rings again, the display will flash for 3s and it restores factory setting.

Safety Warnings

When opening the door try to reduce the length of time that it is open for in order to keep the temperature inside cold.

Do not overload the unit food as it will affect the cooling ability.

Always cool hot food down to room temperature before placing it in the fridge.

The unit should only be maintained by a professional engineer.

Never touch the compressor as it may be hot and burn you.

If the power cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or a professional engineer.

Children should be supervised at all times to ensure they are not hurt by the unit.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

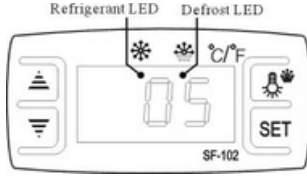
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

The operation manual are not suitable for the persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

During normal operation, the emission noise level does not exceed 70dB(A).

The maximum loading of the Shelf does not exceed 18kg.



Fonksiyon Özellikleri - Mini boyutlu ve entegre bir akıllı kontrol cihazıdır ve bir Hp'lik kompresöre uygulanabilir. Ana işlevler şunlardır: Sıcaklık Göstergesi/Sıcaklık Kontrolü/Manuel, yakarak otomatik buz çözme/Aydınlatma Kontrolü/Değer Depolama/kendi kendini test etme/parametre kilitleme

Ön Panelin

Çalıştırılması "Set" tuşuna basın, ayarlanan sıcaklık görüntülenir.

1、 Sıcaklığı ayarlayın Basmak veya Görüntülenen değeri değiştirmek ve saklamak için düğmeye basın. Ayarlamadan çıkmak ve soğuk oda sıcaklığını görüntülemek için "set" tuşuna

2、 10 saniye içerisinde herhangi bir tuşa basılmazsa soğuk oda sıcaklığı görüntülenecektir.

3、 Aydınlatma: Basın düğmesine bastığınızda yanar;

Buz çözmeyi manuel başlatma/durdurma: Basın Buz çözme veya buz çözmeyi durdurmak için düğmeyi 6 saniye basılı tutun. Tekrar basın, durur.

4、 Kompresör çalışmayı bıraktığında gösterge ışığı yanıp söner ve çalışmadığında gösterge ışığı yanar. kompresör çalışıyor.

5、 Buz Çözme LED'i: buz çözme sırasında LED yanar; Buz çözme durdurulduğunda LED kapalıdır. defrostun gecikmeli gösterimi, LED yanıp söner.

6、 Dijital denetleyici sıfırlama "Zil çalınca kadar 2 saniye boyunca düğmeye basın, hızlıca basın"

Ekranda "Bozukluk" görüldüğünde " tuşuna basın Zil tekrar çalana kadar 6 saniye basılı tutun, ekran 3 saniye boyunca yanıp sönecek ve fabrika "

ayarlarına geri dönecektir.

Güvenlik uyarıları

Kapıyı açarken içerideki sıcaklığı soğuk tutmak için açık kalma süresini kısaltmaya çalışın.

Soğutma yeteneğini etkileyeceği için ünite gıdasını aşırı yüklemeyin.

Sıcak yiyecekleri buzdolabına koymadan önce daima oda sıcaklığına kadar soğutun.

Ünitenin bakımı yalnızca profesyonel bir mühendis tarafından yapılmalıdır.

Kompresöre kesinlikle dokunmayın, sıcak olabilir ve sizi yakabilir.

Güç kablosu hasar görmüşse üretici veya profesyonel bir mühendis tarafından değiştirilmelidir.

Ünitenin onlara zarar vermemesini sağlamak için çocuklar her zaman gözetim altında tutulmalıdır.

Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili gözetim veya talimat

verilmediği sürece, fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği

olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Cihazla oynamalarını sağlamak için çocukların gözetim altında tutulması gerekir.

Kullanım kılavuzu, fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği

olan kişiler (çocuklar dahil) için uygun değildir.

Bu cihazda yanıcı itici madde içeren aerosol kutuları gibi patlayıcı maddeleri saklamayın.

Normal çalışma sırasında emisyon gürültü seviyesi 70dB(A)'yı aşmaz.

Rafın maksimum yükleme kapasitesi 18 kg'ı geçmez.

The climatic class of the appliance is 3, the Units are suggested to be used at 16°C-25°C ambient temperature.

To avoid damages or other problems, this product can not be put or stored with any corrosive food .

WARNING: Keep ventilation openings clear of obstruction at all times.

WARNING: Do not use mechanical devices or any other means of accelerated defrosting unless recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage or modify the refrigeration circuit.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage areas unless they are recommended by the manufacturer.

Maintenance

1、 Notice

Often keep the refrigerator clean and periodical maintenance is necessary.

Always unplug the socket before maintenance

Never use damaged plug or loose socket to prevent from electric shock or short circuit.

Never flush the refrigerator. Never use alkali detergent, soap, gasoline, acetone or brush.

2、 Clean outside

Dip soft cloth in a mild detergent (washing up liquid) to clean the outside, and then wipe off with a dry soft cloth.

3、 Clean inside

Remove the tray and clean with water

Use a soft, damp cloth to wipe the interior

4、 Turning off for prolonged periods

Take out all food and unplug the unit from the wall.

Clean both the inside and outside of the fridge thoroughly and open the door to allow it to dry.

Be careful as the glass can easily be broken.

5、 Replacement of the light

If the LED is damaged it must be replaced by the manufacturer or their service agent.

6、 This product is a direct cooling refrigerator, also named as frost freezer. When the frost thickens the refrigerator is more than 5mm, It will seriously affect the cooling effect, and the running time of the compressor will be prolonged accordingly. In the process of use, manual defrosting regularly were requested.

Defrosting method:

a. Unplug the refrigerator or turn off the power switch. Please open the door of refrigerator if there is door.

b. Take out all food from the refrigerator.

c. According to ambient temperature, defrosting time is about 2-12 hours. Turn on the refrigerator until the frosting completely melts.

d. When defrosting, do not use sharp tools to contact the cooling system or inner tank.

Cihazın iklim sınıfı 3'tür, Ünitelerin 16°C -25°C ortam sıcaklığında kullanılması önerilir. Hasarları veya diğer sorunları önlemek için bu ürün herhangi bir aşındırıcı gıdaya konulmamalı veya saklanmamalıdır. UYARI: Havalandırma açıklıklarını her zaman engellerden uzak tutun. UYARI: Üretici tarafından tavsiye edilmedikçe mekanik cihazlar veya başka herhangi bir hızlandırılmış buz çözme yöntemi kullanmayın. UYARI: Soğutma devresine zarar vermeyin veya üzerinde değişiklik yapmayın. UYARI: Üretici tarafından tavsiye edilmediği sürece gıda saklama alanlarında elektrikli aletler kullanmayınız.

Bakım

1、 Fark etme

Buzdolabını sıklıkla temiz tutun ve periyodik bakım gereklidir. Bakım yapmadan önce daima prizi prizden çekin. Elektrik çarpmasını veya kısa devreyi önlemek için asla hasarlı fişi veya gevşek prizi kullanmayın. Buzdolabını asla yıkamayın. Asla alkali deterjan, sabun, benzin, aseton veya fırça kullanmayın.

2、 Dışını temizleyin

Dış kısmını temizlemek için yumuşak bezi hafif bir deterjana (bulaşık deterjanı) batırın ve ardından kuru, yumuşak bir bezle silin.

3、 İçini temizleyin

Tepsiyi çıkarın ve suyla temizleyin İç kısmını silmek için yumuşak, kirlili bir bez kullanın

4、 Uzun süre kapatma

Tüm yiyecekleri çıkarın ve ünitenin fişini duvardan çekin.

Buzdolabının hem içini hem de dışını iyice temizleyin ve kurumasını sağlamak için kapağını açın. Cam kolayca kırılabileceğinden dikkatli olun.

5、 Işığın değiştirilmesi

LED hasar görmüşse üretici veya servis acentesi tarafından değiştirilmelidir.

6、 Bu ürün aynı zamanda don dondurucu olarak da adlandırılan doğrudan soğutmalı bir buzdolabıdır. Don kalınlığı ne zaman

buzdolabının 5 mm'den fazla olması, soğutma etkisini ciddi şekilde etkileyecek ve buna bağlı olarak kompresörün çalışma süresi uzayacaktır. Kullanım sürecinde düzenli olarak manuel buz çözme işlemi yapılması istendi.

Buz çözme yöntemi:

A. Buzdolabının fişini çekin veya güç anahtarını kapatın. Kapı varsa lütfen buzdolabının kapısını açın.

B. Buzdolabındaki tüm yiyecekleri çıkarın.

C. Ortam sıcaklığına bağlı olarak buz çözme süresi yaklaşık 2-12 saattir. Buzlanma tamamen eriyene kadar buzdolabını açın.

D. Buz çözme işlemi sırasında soğutma sistemine veya iç tanka temas etmek için keskin aletler kullanmayın.

Trouble Shooting

Trouble	Cause and Remedy	
No refrigeration	Is the plug in the socket correctly? Is the fuse broken? Is there no power from the socket? Is it in direct sunlight or near a heat source?	Check the plug Check fuse and replace if needed Plug another unit into the socket to check if it works
Unsatisfactory refrigeration	Is the surrounding area bad for ventilation? Does the door close correctly? Is the door left open? Is the unit too full? Is the temperature controller correct?	Move away from the heat source Move to an area with improved ventilation Check the door Remove some food Check the controller
Much noise	The fridge is not sitting level The fridge is vibrating off something else There is loose part in the refrigerator.	Move to a flat surface Move the unit so it is not touching anything Check the interior for loose items
Contact local service agent for help if simple trouble shooting does not solve the problems.		

Note

The following occurrences are not problems.

The noise of water is heard when the fridge is working, this is a natural occurrence as the coolant is circulating the system.

Condensation may be found on the outside of the fridge. This is not a problem. It is caused by humidity, simply use a cloth to wipe it.

Principle of Refrigeration System

The principle of compression refrigeration consists of "compression", "condensation", "throttling" and "vaporization". The compression is undertaken by compressor, the condensation is completed by condenser, the throttling valve is executed by capillary and the vaporization is implemented by evaporator. When the coolant is circulating in the closed refrigeration system, the compressor sucks coolant, which has absorbs heat in evaporator, the coolant becomes a high pressure and high temperature gas. In condenser, it dissipates heat in air, while the coolant is re-liquefied and throttled in capillary and then enters into evaporator with low pressure. The liquefied coolant quickly boils and vaporizes into gas when the pressure suddenly drops. Meanwhile, it absorbs heat inside the refrigerator. And the compressor sucks the low pressure and low temperature gaseous coolant,.....It is circulating in this way up to realization of intended refrigeration.

Sorun giderme

Sorun Soğutma	Sebebe ve Çözüm	
yok	Fiş prize doğru şekilde takılı mı? Sigorta bozuk mu? Prizden elektrik gelmiyor mu? Doğrudan güneş ışığı altında mı yoksa bir ısı kaynağının yakınında mı? Havalandırma çevreleyen	Fişi kontrol edin Sigortayı kontrol edin ve gerekiyorsa değiştirin Çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için prize başka bir ünite takın Isı kaynağından uzaklaşın Havalandırması iyi olan bir alana gidin Kapıyı kontrol edin Biraz yiyecek çıkarın Kontrol cihazını kontrol edin
Yetersiz soğutma	Kapı doğru kapanıyor mu? Kapı açık mı kaldı? Ünite çok mu dolu? Sıcaklık kontrol cihazı doğru mu? Buzdolabı tam oturmuyor Buzdolabı başka bir yerden titriyor	
Çok gürültülü	Buzdolabında gevşek bir parça var.	Düz bir yüzeye taşıyın Üniteyi hiçbir şeye temas etmeyecek şekilde hareket ettirin İç kısmında gevşek nesnelere olup olmadığını kontrol edin

Basit sorun giderme işlemleri sorunları çözmezse yardım için yerel servis temsilcisiyle iletişime geçin.

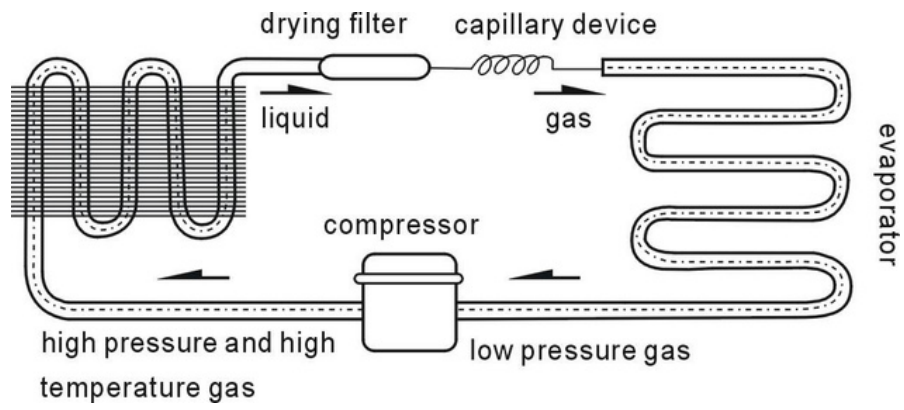
Not

Aşağıdaki olaylar sorun değildir.

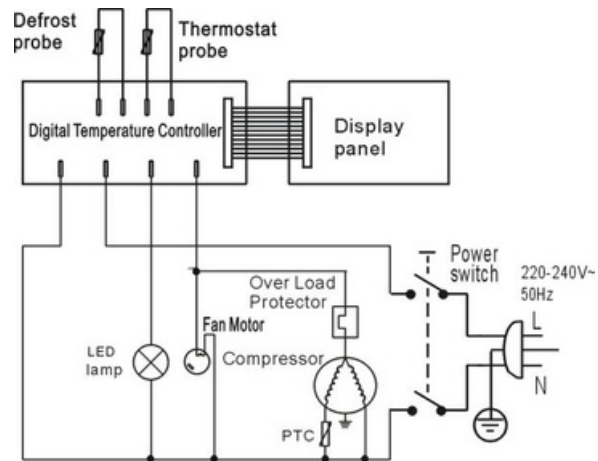
Buzdolabı çalışırken su sesi duyulur, soğutucu sistem içinde dolaştığından bu doğal bir durumdur. Buzdolabının dışında yoğuşma oluşabilir. Bu sorun değil. Nemden kaynaklanır, silmek için bir bez kullanmanız yeterlidir.

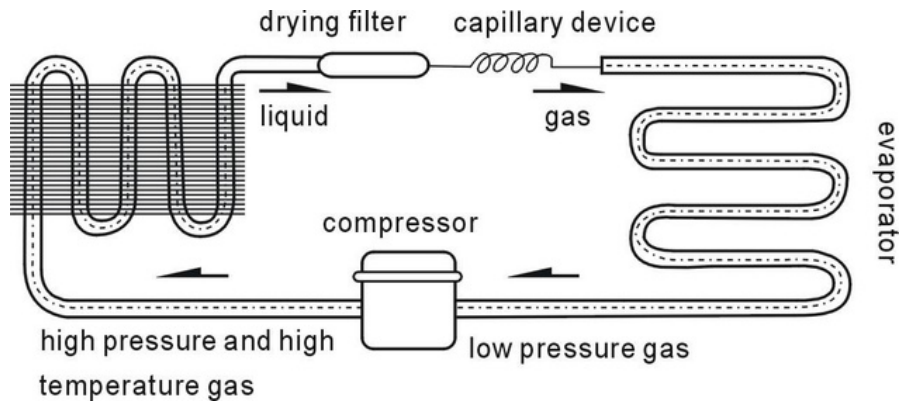
Soğutma Sistemi Prensibi

Sıkıştırılmalı soğutmanın prensibi “sıkıştırma”, “yoğuşma”, “kısmı” ve “buharlaştırma”dan oluşur. Sıkıştırma kompresör tarafından gerçekleştirilir, yoğuşma kondenser tarafından tamamlanır, kısma valfi kılcal tarafından gerçekleştirilir ve buharlaştırma evaporatör tarafından gerçekleştirilir. Soğutma sıvısı kapalı soğutma sisteminde dolaşırken kompresör, evaporatörde ısıyı emen soğutucuyu emer, soğutucu yüksek basınçlı ve yüksek sıcaklıkta bir gaz haline gelir. Kondenserde havadaki ısıyı dağıtırken, soğutucu yeniden sıvılaştırılıp kılcal boruda kısılır ve daha sonra düşük basınçla evaporatöre girer. Sıvılaştırılmış soğutucu, basınç aniden düştüğünde hızla kaynar ve buharlaşarak gaza dönüşür. Bu arada buzdolabının içindeki ısıyı emer. Ve kompresör düşük basınçlı ve düşük sıcaklıktaki gaz halindeki soğutucuyu emer,.....İstenilen soğutmanın gerçekleşmesine kadar bu şekilde dolaşır.

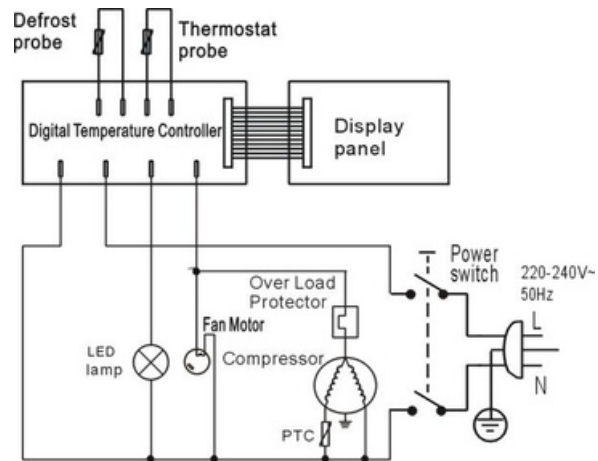


Circuit Diagram





Devre şeması



Major Parameters

Model Parameter	RTS-44L	RTS-64L	RTS-84L	RTS-104L
Coolant and injection quantity(g)	R134a(70)	R134a(70)	R134a(70)	R134a(70)
General Rated input power(W)	160	160	160	160
Rated current(A)	1.2	1.2	1.2	1.2
Refrigeration Temperature(°C)	0-12	0-12	0-12	0-12
Electric shock protection class	I	I	I	I
Type of Climate	3	3	3	3
Lamp power(W)	3(LED)	3(LED)	3(LED)	3(LED)
Total effective volume(L)	4*1/3 GN	5*1/3 GN	6*1/3 GN	5*1/2 GN
Net weight (kg)	39	43	47	53
Rated voltage(V~)	220-240	220-240	220-240	220-240
Rated frequency(Hz)	50	50	50	50
Foaming agent	Cyclopentane	Cyclopentane	Cyclopentane	Cyclopentane
Overall dimension(mm) (LxWxH)	1131x395x375	1307x395x375	1483x395x375	1754x395x375

Model Parameter	RTS-44B	RTS-64B	RTS-84B	RTS-104B
Coolant and injection quantity(g)	R600a(35)	R600a(35)	R600a(35)	R600a(35)
General Rated input power(W)	160	160	160	160
Rated current(A)	1.2	1.2	1.2	1.2
Refrigeration Temperature(°C)	0-12	0-12	0-12	0-12
Electric shock protection class	I	I	I	I
Type of Climate	3	3	3	3
Lamp power(W)	3(LED)	3(LED)	3(LED)	3(LED)
Total effective volume(L)	4*1/3 GN	5*1/3 GN	6*1/3 GN	5*1/2 GN
Net weight (kg)	39	43	47	53
Rated voltage(V~)	220-240	220-240	220-240	220-240
Rated frequency(Hz)	50	50	50	50
Foaming agent	Cyclopentane	Cyclopentane	Cyclopentane	Cyclopentane
Overall dimension(mm) (LxWxH)	1131x395x375	1307x395x375	1483x395x375	1754x395x375

Note

1. The electric circuit diagram and parameters on the product name plate are final ones if they have been changed.
2. The design might be improved without notice.

Ana Parametreler

Model	RTS-44L	RTS-64L	RTS-84L	RTS-104L
i	R134a(70)	R134a(70)	R134a(70)	R134a(70)
	160	160	160	160
	1.2	1.2	1.2	1.2
	0-12 ₃ ben	0-12 ₃ ben	0-12 ₃ ben	0-12 ₃ ben
	3(LED)	3(LED)	3(LED)	3(LED)
	4*1/3 GN	5*1/3 GN	6*1/3 GN	5*1/2 GN
	39	43	47	53
	220-240	220-240	220-240	220-240
	50 Siklopentan	50 Siklopentan	50 Siklopentan	50 Siklopentan
	1131x395x375	1307x395x375	1483x395x375	1754x395x375

Model	RTS-44B	RTS-64B	RTS-84B	RTS-104B
Parametre Soğutma sıvısı ve	R600a(35)	R600a(35)	R600a(35)	R600a(35)
enjeksiyon miktarı(g) Genel	160	160	160	160
Nominal giriş gücü(W) Nominal	1.2	1.2	1.2	1.2
	0-12 ₃ ben	0-12 ₃ ben	0-12 ₃ ben	0-12 ₃ ben
akım(A) Soğutma Sıcaklığı(°C)	3(LED)	3(LED)	3(LED)	3(LED)
	4*1/3 GN	5*1/3 GN	6*1/3 GN	5*1/2 GN
Elektrik çarpmasına karşı	39	43	47	53
	220-240	220-240	220-240	220-240
koruma sınıfı İklim Tipi Lamba	50 Siklopentan	50 Siklopentan	50 Siklopentan	50 Siklopentan
gücü(W) Toplam etkin hacim(L)	1131x395x375	1307x395x375	1483x395x375	1754x395x375
Net ağırlık (kg) Nominal gerilim				

(V~) Nominal frekans (Hz) Köpük

maddesi Genel boyut (mm)

(UxGxY)
Not

1. Ürün isim plakasında yer alan elektrik devre şeması ve parametreler, daha önce yapılmış olması halinde nihaidir.
2. Tasarım önceden haber verilmeden iyileştirilebilir.



WARNING: Refrigerant is facility burning of R600a, please protect against fire.



Meaning of crossed out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.



UYARI: Soğutucu akışkan R600a'nın tesis yakıcısıdır, lütfen yangına karşı
koruyun.



Üzeri çizili tekerlekli çöp kutusunun anlamı:

Elektrikli cihazları ayrıştırılmamış belediye atıklarıyla birlikte atmayın, ayrı toplama tesisleri kullanın.
Mevcut toplama sistemleri hakkında bilgi için yerel yönetimle iletişime geçin.

Elektrikli cihazlar çöplüklere veya çöplüklere atılırsa, tehlikeli maddeler yeraltı suyuna sızabilir ve besin zincirine karışarak sağlığınıza ve refahınıza zarar verebilir.
Eski cihazları yenileriyle değiştirirken, satıcının yasal olarak eski cihazınızı imha edilmek üzere en azından ücretsiz olarak geri alması gerekir.